

四庫全書

經部

總校官編修臣王燕緒

校對官筆帖式臣惠漣

校對官編修臣勵守謙

譯譯生臣繼泰

贊錄監生臣張和

洗馬臣王坦修覆勘

詳校官筆帖式臣瑚圖禮

欽定四庫全書

經部

御製增訂清文鑑卷十一

容 貌 類 则

人 部 二 十 四 類 二十三則

御 製 增 訂 清 文 鑑 卷 十一

欽定四庫全書

富 裕 類

ওঁ পুরুষ পুরুষ

福 祉 類

ওঁ পুরুষ পুরুষ

性 情 類 二 則

ওঁ পুরুষ পুরুষ

ৰাজা

仁 義 類

مَنْهَجُ الْمُحَسِّنِ

友 惕 類

مَنْهَجُ الْمُحَسِّنِ

孝 養 類

مَنْهَجُ الْمُحَسِّنِ

德藝類

蒙古文

聰智類

蒙古文

忠清類

蒙古文

親和類

ଗୋଟିଏବିନ୍ଦୁ ।

敬慎類

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

厚重類二則

مکالمہ

卷之三

省儉類

貢賦之目

容貌類

第一

巴尼
基魯
衣哈達
阿伊因

人部二

十四類 二十三則

尼瑪
阿木
額和安
種衣

御
製
增
訂
清
文
鑑
卷
十
一

答
阿安尼
阿喇哈
雞
基
墨
陀
補
哈
鴻
諸
基
蘇
尼
補
勒
枯
畢
阿
諸
幹
額
穆
縷
德
補
特
禮
額
伊
固

骨格

基曾
伊烏

形相

阿呼烏思
阿呼烏蘇

形相好

阿呼烏蘇阿呼烏蘇

生相好

巴尼
阿伊因

生相醜

巴尼
阿伊因

相貌

巴尼
阿伊因

生相

巴尼
阿伊因

漢語同上

巴尼
阿伊因

阿巴尼
阿伊因

接恩

阿巴尼
阿伊因

模樣相似



穆魯
烏烏
阿噶

彷彿

穆魯余穆畢
烏烏額伊

面貌相似



烏烏蘇期
烏伊

模樣



穆魯
烏烏

體

穆魯
烏烏

都呼烏斯

都呼烏思

都呼烏

污子

蒙古文

烏拉特中旗

薩阿穆哈

蒙古文

雀癩

蒙古文

長雀癩

蒙古文

烏拉特中旗

額爾塞恩

蒙古文

烏拉特中旗

蒙古文

烏拉特中旗

麻子

蒙古文

烏拉特中旗

蒙古文

烏拉特中旗

稠麻子

蒙古文

烏拉特中旗

蒙古文

烏拉特中旗

額爾伊

蒙古文

額爾伊

蒙古文

مەدەن مەھىدىن (و). سەقى عەنەنەنەن بىرىد، " .

ئەنەنەنەن بىرىد، ئەنەنەنەن بىرىد، " .

ئەنەن

ئەنەن

ئەنەن

قۇلماخىشىخەم بىرىد (و). سەپىدىر قۇلماخىشىخەم بىرىد، " .

白癩風

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

重

尊

軒

蒙古文

蒙古文

蒙古文

俊

美

大方

和
緹
科
安
鄂
伊
鄂

薩
客
阿
客

阿
穆
巴
禮
阿
伊
英
烏

容貌類

第二

巴尼
固
伊烏
衣哈
阿伊
目

ئەن

俏

緊束

高條

和卓
鄂鄂

基優
伊阿安

烏輪
阿阿安

麗

華

烏輪
阿阿安

葉補
烏輪

基優
伊阿安

烏輪
阿阿安

相貌還好

基優
伊阿安

出克
伊英噶

烏輪
阿阿安

艇腰

頭

面

希岳陀和安

伊
耶
耶
耶

鄂
伊
頭

緊恰

胸腔高

頭

鄂克
鄂科
安

額
克
遮
祜

頭

細條

貌
窕

頭

阿弟
基禮

額
勒
額
伊

頭

三
九

七
五

三

卷之三

大頭

頭大

阿伊達納哈畢
烏幹達納哈畢

阿彌
昂
烏
輪
阿
噶

阿璣
昂塔納哈畢
阿阿伊

ମୁଦ୍ରଣ ପାତା ୧୦

مکتبہ
سید

鄂伊克
阿烏
因

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

卷之三

卷之三

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

卷之三

額克伊卓鄂鄂

三

蒙古文

斜眼

蒙古文

希鵠哩
伊阿伊

眼微斜

蒙古文
希鵠烏

眼斜視

蒙古文
客客達
阿阿

蒙古文

蒙古文

蒙古文

第三

蒙古文

爛眼邊

密縫眼

眼密縫著

扶喇塔

齊伯格

齊伯守河單

烏阿阿

伊額烏思

伊額額額伊

雀蒙眼

烏烏烏

歌幹基樂

初帖魯

烏烏烏

茄皮眼

烏烏烏

達補但

烏烏烏

初帖魯

۱۷

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

眼珠圓大，大睜著眼。

४

摩羅和安

鴉薩鳴達呼恩
阿阿烏

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

漢語同上

卷之三

ବିଜ୍ଞାନପତ୍ର

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لیلیت

枯
精
古
枯
愚

郭昂
郭錫和
郭安

مکالمہ احمدی

4

二
三
一

ପାଠ୍ୟଗୀତ

眼皮下垂

霍光傳

مکالمہ

三

德補恩祐是

ପ୍ରମାଣେ ଅନୁରିତ

舒翰枯圖

الْمَوْجَةُ

الْمَوْجَةُ

漢語 同上

眼珠渾

الْمَوْجَةُ

眼眉

鴉薩
補骨祐
阿阿
烏烏烏思

鴉薩
坡和
阿阿
鄂鄂安

著眼

眼眉

都刺呼
烏阿烏思

鴉薩
都斯祐
阿阿
烏烏思

暴子眼

直眼

鴉薩
補勒塔呼
阿阿

鴉薩
烏勒阿烏思

鴉薩
阿阿

大角

牛尾

只是展眼

遞眼色

哈塔以
阿補阿程伊

鴉薩
阿阿程伊

大角

牛尾

眼珠亂轉

展眼

答禮沙
阿伊阿穆伊

哈塔以
阿補阿程伊

大瞪著眼

冒瞪著眼
賊眉鼠眼

鴉薩
阿額烏恩

歌德祐
額烏恩

膚喇帖沙
烏阿烏阿程伊

容貌類

第四

巴尼
暴嘗
伊烏
阿伊因

衣哈
阿伊因

眼光閃爍

歌等
枯茶
穆單
伊

擠眼

歌哩
額伊
額穆
伊

眼珠亂動

額伊

尼初歌
伊烏阿伊

鄂爾

鼻高

鼻塌

科補

鄂爾

喀邑呼思

鄂爾

喀邑呼思

鄂爾

鄂爾

鄂爾

阿阿烏思

鄂爾

阿阿烏思

耳輪返

耳輪返

耳抿

鄂安

額烏思

鄂安

額烏思

鄂安

額烏思

鄂安

額烏思

鄂安

額烏思

阿安

額烏思

阿安

額烏思

阿安

額烏思

阿安

額烏思

阿安

額烏思

耳扎

耳扎

耳向前

耳向前

耳向前

主

主

沙安

察爾

伊向

沙安

察爾

伊向

烏克初

烏思

烏克初

烏思

烏克初

烏思

烏克初

烏思

張著口

露齒

噶客呼恩

法瓦次呼恩

撋嘴

唇下垂

阿噶

佛多羅科單

喇補達呼恩

昂阿

鄂鄂鄂伊

阿補

鼻孔

翻唇

法呼塔呼恩

阿烏

和陀和安

鄂鄂鄂安

遮
掩

偏
嘴

上唇短

開口

上唇短

開口

馬塔
阿
昂
噶

烏
拉
烏
拉

墨
額
額

諸
阿

裂
著
嘴

大裂著嘴

諸
阿

尼鴉
尼鴉
劉客罕

達達喇客罕

諸
阿

伊
阿
昂

阿
阿
伊

諸
阿

裂
嘴

裂
嘴

諸
阿

尼鴉
尼鴉
尼鴉
尼鴉

尼鴉
尼鴉
尼鴉
尼鴉

諸
阿

容貌類

第五

巴尼
基曾
衣哈
阿伊

伊烏
阿伊

開口

開著口

使開口

張開口

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

開著口

使開口

張開口

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

密裏

諸幹

諸幹

諸幹

諸幹

烏阿穆

烏阿穆

烏阿穆

烏阿

高

高

畧高此

粗大

德克德祜

枯樹蘇福思

色

色

壯大

壯大大的

飛鴟昂塔呼恩

飛鴟昂塔呼哩

色

色

瘦長

瘦長長的

色

色

噶烏達呼恩

噶烏達呼伊

色

色

高

直高

緊就

鍋多和
郭郭郭安

基健郭和安

瘦高

細高

噶噶呼恩
阿昂阿烏恩

噶達呼恩
阿阿烏恩

大大的

身材高

枯補蘇枯哩
馬馬伊

噶昂噶達

走

矮子

矮矮的

矮矮的

馬克楂

阿安

馬克楂納哈罪

阿伊

齊英楂納哈軍

伊英

矮

矮子

阿昂
阿客喇

法客察

骨格粗壯

細高挑

基利圖
烏鴉噶

舒幹
塞墨

主腰

蒙古文

馬背

烏阿斯
烏思

阿幹特
額烏

蒙古文

漢語同上

羅鍋腰

烏
烏烏

烏初
烏思

烏烏

烏烏

烏烏

蒙古文

弱小

烏烏

烏烏

烏烏

矮胖

烏烏

烏烏

蒙古文

顧思進

皮克
鄂克

鄂
鄂

鄂
鄂

鄂
鄂

富能

鴉禮哈
阿伊阿弟噶

漢語同上

胖子

鴉禮英
阿伊阿噶

胖子

鴉禮圖
阿伊烏

容貌類

第六

巴尼
基嗜
伊烏
衣哈
阿伊

敦實

阿法兒

額額

走方

阿伊

基嗜
伊烏
衣哈
阿伊

累橫實

粗實

累粗實

累橫實

粗實

累粗實

額烏額恩

穆幹

穆幹音

胖了

橫實

橫實音

塔呼呼哈里

阿圖

阿圖音

發福

額烏

額烏音

烏勒遮阿畢

阿安

阿安音

烏勒遮阿畢

阿安

阿安音

粗笨

勤幹塞期
額伊

胖肉脣額

魯克都
阿克達

厚實 笨

諸兒圖
阿烏

寬大

勤特枯
額額烏

畧笨

列飛布鵠
阿伊伊阿安

諸兒圖
阿烏

矮 胖

琶等琶納哈畢
阿阿阿伊

小兒壯大

波等波薩和畢
鄂鄂鄂伊

胖 筆

波等波薩和畢
鄂鄂鄂伊

膘 肿

波等波薩和畢
鄂鄂鄂伊

甚 粗笨

波等波薩和畢
鄂鄂鄂伊

胖 壯

勒等特訥可畢
額額額額伊

飛鴉昂塔納哈畢
伊阿阿阿阿伊

臉 胖 平 了

昆 穆 昆 納 哈 裕

臉 胖 的 可 厥

烏 穆 楚 納 哈 裕

甚 胖

胖 的 可 厥

卓 和 禮 客 裕
鄂 鄂 伊 阿 伊

小 兒 壯 大 貌

卓 克 西 納 哈 裕
鄂 鄂 伊 阿 伊

皮 克 薩 和 呀
鄂 鄂 伊

漢語同上

小兒方

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

•

漢語
同上

蘇恩塔納哈卑
烏阿阿伊

三

۲۰۷

喀勒畢
伊固
烏伊額

腹大

脾腹累頹

ପ୍ରକାଶନ

阿幹
克種呼恩
烏

伊阿哈
阿哈伊

۱۰۷

肥臉寬大

寬大

۶۶۲

فیض الدین

鄂克西阿哈伊

مکتبہ علی

烏

瘦

圖呼噶
阿鳥

瘦人

烏呼噶圖
阿鳥

尼

軟弱

尼葉呼
伊額顧

容貌類

第七

巴尼
阿伊因
基魯
伊哈
阿伊因

烏

烏

ପାତ୍ରବିନ୍ଦୁ

瘦怯怯的

單弱

墓鵠薩薩薩薩薩薩薩薩

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

頌歌
衣
頌歌祐恩

臉下窄

瘦怯

الله اعلم بالغایه و میتواند از اینها
که از آنها میگذرد و میگذرند
که از آنها میگذرد و میگذرند

基鵠補薩呼恩
伊阿補阿烏恩

柔弱

١٣٦

۲۷

卷之三

河東集

۱۷۲

裁腔

裁腔

歌幹歌枯恩

歌幹歌枯恩

主子

甚瘦

甚瘦了

歌補塞呼柯畢

歌補塞呼柯畢

主子

單弱了

太瘦

歌衣歌呼柯畢

歌元德枯恩

額伊

不走氣了

氣色開展

氣色變了

西固達哈

連刺
伊阿

連刺
伊阿

多金

氣色的

多金

連刺
伊阿
昂噶

多金

衰弱裁腔

多金

氣色的

多金

衰弱裁腔

多金

連刺
伊阿

額額額伊

連刺
伊阿

相貌軒昂

顏色改變了

飛鴉昂鳴

伊阿昂鳴

飛鴉安

伊阿安

飛鴉威

伊阿威

飛鴉客

伊阿客

氣色憤懣

臉色

伊阿立

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

面有嗔色

伊阿立

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

伊阿刺

色

顏色

雪白的

第五

滋潤

第六

彼
鄧
鄧

德呼
塞
額

缺呼

容貌類

第八

巴尼
基嚙
伊馬
衣哈
阿伊因

黑了

黑了

黑了

黑了

黑了

黑了

光亮

光潤

歌勒黑
額勒
額爾
額爾
額爾
額爾

歌勒
額勒
額勒
額勒
額勒
額勒

鮮明

光彩

額爾
額爾
額爾
額爾
額爾
額爾

基勒
阿勒
阿勒
阿勒
阿勒
阿勒

紅潤

紅潤

塞墨
額爾

失刺
烏阿
阿程伊

臉黃了

臉青了

氣色淡白

額額額額額額

額額額額額額

額額額額額額

臉飛紅

臉紫了

臉紅了

額額額額額額

額額額額額額

額額額額額額

白淨

臉紅了

臉紅了

額額額額額額

無意思

無意思

無聊

無意思

穆納呼

烏阿烏思

摩昂但優那安

烏烏

烏烏

烏烏

憔悴

憔悴

氣的髮乍

額克塞枯

扶枯恩

蘇克蘇枯恩

氣色然白

漢語同上

氣色然白

伊阿烏思

伊阿伊阿烏思

伊阿烏思

ئەم بىر يېتىرى.

忽然瘦了

少相

ئەم

阿西哈期
伊阿伊

ئەم

阿伊阿伊
阿伊

ئەم

狠瘦了

ئەم

阿伊阿伊
阿伊

ئەم

脸發白了

ئەم

阿伊阿伊
阿伊

ئەم

清減了

ئەم

阿伊烏阿伊
阿伊

ئەم

阿納刺客卑
阿伊

蒙古語

蒙古語

蒙古語

天老

蒙古語
漢語同上

勸移昆訥可卑
伊額額伊

老蒼

蒙古語
黑面

察刺納哈卑
阿阿阿伊

和羅期

伊

蒙古語

薩哈闍烏
阿阿勒烏

蒙古文

稟性

天生福人

蒙古文

巴尼塔
阿伊阿衣

扶禮
烏伊莫噶

蒙古文

性

生性

蒙古文

蒙古文

巴尼
阿伊因

巴爾塔
阿伊阿衣

蒙古文

性情類

第一

巴尼
阿伊因
胡華尼
烏額伊
因尼
哈錫因

蒙古文

意。見。有識。

人言：「尼長鳴」

賦稅
造定

۱۷۸

阿薩
勒
烏補
恩

造定
(Kādīn)
阿勒烏阿昂額
薩滿補哈
(Sāmān Būhā)

阿勒嚙補哈昂額歌

命定

ମହାକାଳ

可憲補

額額鳥額韓歌

الطباطبائي

想起

思量

臘尼納
烏伊阿穆伊

臘尼固拉
烏伊固阿穆伊

想著

思想

臘尼
烏伊

臘尼
烏伊

有識見的

想

臘尼哈昂噶
烏伊阿昂噶

臘尼拉
烏伊拉

情

想念

使想念

補藥尼
馬額伊因

期都
伊烏穆罕

期都補
伊烏穆罕

畢思

畢思

畢思

墨呼
額伊穆罕

墨呼
額伊穆罕

墨呼
額伊穆罕

使思想

使思想

使思想

畢思

畢思

畢思

畢思

烏伊阿安

烏伊阿安

烏伊阿安

烏伊阿安

烏伊阿安

烏伊阿安

記性 مەنىڭلىقىسىم

記性

不時的想 ئۆزۈنچۈلۈك

額烏蘇 ئەۋەس

額烏蘇

額烏蘇

忽想起 ئۆزۈنچۈلۈك 不時的想

額烏蘇 ئەۋەس

額烏蘇

額烏蘇 ئەۋەس

額烏蘇

內故不開 ئەنەن سەپىھىم 寻思的口氣

馬勒基刺船

馬勒基刺船

馬勒基刺船

額額

有心的

有心的

志

志

穆齋和諺歌
烏伊額額

穆齋
烏伊額

心

良心

穆齋勤恩
烏伊額

穆齋勤恩
烏伊額

性情類

第二

巴尼
阿伊固
補葉尼
烏額伊固
哈隻
阿伊固

公

陀安第

潤大

額呼伊額惠

自如

額勒烏思

有度量

有度量的

扶尼鴉噶
烏伊阿布阿

扶尼鴉噶
烏伊阿布阿

有志的

度量

穆齋
烏伊英噶

扶尼鴉噶
烏伊阿布阿

灑落

灑落

雅

五

額勒

家刺

額勒

伊

舒裕

舒

畧舒裕

展

烏勒法落安

烏勒

烏勒法落安

烏勒

烏勒法昂噶

烏勒

烏勒法昂噶

烏勒

烏勒法昂噶

烏勒

烏勒法昂噶

烏勒

謀

謀

有謀畧

波多鍋
鄂鄂鄂安

波多和昂鍋
鄂鄂鄂昂

策劃

策劃

策略

策略

柔

柔

柔

柔

柔

柔

柔

計策

計策

計策

計策

計策

計策

計策

計策

計策

阿昂噶

ئەنلىخان

拉拉

默默的

多羅哩

鄧鄧伊

算者了

正合著

巴哈納穆罕

阿阿穆伊

薩塞額

烏伊額穆罕

烏伊額穆罕

烏伊額穆罕

烏伊額穆罕

烏伊額穆罕

烏伊額穆罕

卷之三

心細不直爽

三

伊
斯
烏
思

卷之三

暗
暗
的

三

鄂呼基額伊

二十一

福

祉

福 祉

有 福 祉 的

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

福 祉

類

福 祉

福 祉

呼 圖 哩

福 祉

額 恩

尼 呀 錄

阿 伊 因

呼 圖 哩

福 祉

額 恩

尼 呀 錄

阿 伊 因

化

富

額河西

巴鵝阿安

造化

有造化的甚是造化

額河西

額伊莫歌

壽

有毒的

楂喇扶

楂喇扶恩

楂喇扶幹噶

楂喇扶

楂喇扶

太平

塔
阿
伊
國

答
阿
衣
國

貴

阿
衣
國

喜

烏
鵠
烏

額
伊
烏

ئۇ

ئەنگەن

ئەن

ئەن

ئەن

ئەن

ئەن

ئەن

ئەن

ئەنگەن
額勒額

ئەن
伊齊斯烏

ئەنگەن

安

ئەنگەن
額勒額

ئەنگەن
額特額

ئەنگەن

平

ئەنگەن
長遠

ئەنگەن
額特額

ئەنگەن
額額

١٦

لَكَارِ " كَارِ " كَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ لَكَارِ

لَكَارِ

لَكَارِ

達呼塔

屢受福社

阿補塔

阿補阿穆罕

阿

受福

阿

聚

阿

伊西

伊西齊
伊程罕

阿

伊西齊
伊程罕

佑

伊西
伊穆罕

衣伊

衣伊穆罕

得福

阿

伊西
伊穆罕

阿

諸

諸

諸

使富

已富

巨富

已鴉
阿烏穆伊

已鴉客
阿阿阿

法克薩
阿伊薩

富

富了

富

已鴉
阿烏安

已鴉
阿烏穆伊

富裕類

已鴉
阿烏安
額勒基葉尼哈薩因

卷五

蘇過得

گلستان

伊繆
塞墨
巴安
齊畢

ପରିବାର

卷五

塞墨
巴安齊卑
伊科伊

過日子：漢語同上連用

۱۹

漢語同上連用

已安齋早
阿安伊顏

穎傳

卷之三

५३

了。富家生計。

၁၃၇

已鴉薩
阿阿阿

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

阿已安
伊固

۹

興隆

興隆

寬裕

6

榮惠額額可

額勤基其惠

興旺

興勝

6

德克齊阿額

穆克德額

富家熱鬧

極富

6

阿察畢

塞墨

巴爾蘇

伊程伊

伊

6

巴克塔

阿察達喇

阿烏

富裕

ا. بىتىن

富裕

مۇھىبىتىن

ا. بىتىن

樂烏

جەلەن

ا. جەلەن

裕

بىتىن

ا. بىتىن

裕

تەرى و شەر و يېشىر و يېشىرىپارو
سەققۇچىسىمىز بىزىدۇ

巴達別喀

ا. بىتىن

تەرى و شەر و يېشىر و يېشىرىپارو
سەققۇچىسىمىز بىزىدۇ

裕

بىتىن

ا. بىتىن

裕

تەرى و شەر و يېشىر و يېشىرىپارو
سەققۇچىسىمىز بىزىدۇ

額烏

بىتىن

ا. بىتىن

額烏

بىتىن

ا. بىتىن

額烏

بىتىن

ا. بىتىن

額烏

بىتىن

ا. بىتىن

金口

金口

有力人家

過得

呼蘇

阿安

烏鵲

齊斯

額歌

烏思

烏鵲

烏烏

烏鵲

烏烏

烏烏

烏鵲

烏烏

烏鵲

烏烏

西昌

額歌

蒙古文

厚實

生財有道

厚生得好

蒙古文

柔

西客

柔軟

扶呼蘇

薩固

蒙古文

柔

柔軟

扶呼蘇

薩固

蒙古文

有產業

有產業

扶呼蘇

薩固

蒙古文

有遺產

有遺產

扶呼蘇

薩固

蒙古文

足用

足用

扶呼蘇

薩固

蒙古文

還過得

還過得

扶呼蘇

薩固

蒙古文

足用

足用

扶呼蘇

薩固

蒙古文

伊阿

伊阿

扶呼蘇

薩固

蒙古文

伊阿

伊阿

扶呼蘇

薩固

میرزا علی‌اکبر رضوی، میرزا علی‌اکبر رضوی ..

۵۰ و سیدنام بائز و سیدنام بیچاره بیچاره نویسنده

三

達孝

阿烏哈
希岳傲舒韓噶
伊鄂傲烏韓阿

孝

三

伊鄂傲烏思

مکالمہ

阿裡
阿巴

希岳
伊鄂
烏
阿

مکتبہ
سید جمال الدین

孝養類

藏文大藏经

希共
伊
耶
烏
阿
喇
喇
烏
伊
齊
哈
阿
伊
因

阿哈
伊縷
四

順從

伊齋烏惠

ئەپەن

خەن

孝順人

ئەپەن

ئەپەن

孝順人

希岳舒爾噶
伊鄂徵烏阿程伊

希岳舒爾噶
伊鄂徵烏阿程伊

ئەپەن

ئەپەن

事奉
事奉

烏鵲
卷之三

三
六

養志

三

烏伊齋

۲۹۵

३५८

1

10

事奉	事奉	事奉	事奉
烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊
烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊
烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊
烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊	烏伊伊

敬親

蒙古文

達爾

悅親

五

基英活勒穆伊

烏等烏思追補伊

烏等烏思追補伊

五

親親

烏等烏思追補伊

烏等烏思追補伊

五

事親

烏等烏思追補伊

烏等烏思追補伊

五

服事

烏等烏思追補伊

烏等烏思追補伊

五

衣額穆伊

烏等烏思追補伊

烏等烏思追補伊

五

卷之三

長

卷之三

色難

卷之三

卷之三

ج

烏
阿
烏
移
伊

伊繩
阿寧
阿瑪
昂
阿當

老老

敬長

شیوه

蒙古文

薩克達烏伊

烏噶沙
穆畢
伊

卷之三

ପଞ୍ଚବିଂଶତିରେ ଲେଖଣି ।

କାନ୍ତିମାଳା ପରିଚୟ

蒙古文

阿烏穆烏穆伊

لِمَنْتَهَا وَلِمَنْتَهَا لِمَنْتَهَا لِمَنْتَهَا

不違悖

不玷辱

諸等車喇
烏額阿烏

輸圖補喇
烏烏烏阿烏

尼幹噶喇喇
烏阿阿烏

不敢毀傷

額補德守喇
烏額阿烏

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى.

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

婦盡孝道

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

烏魯木齊伊

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

尊親

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

烏魯木齊伊

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

顯親

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

尊生

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

顯親

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

烏魯木齊伊

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

烏魯木齊伊

ئەنلىرىنىڭ دەرىجىسى

上分

顧德
伊齋

兄禮相待

兄長自居

居長

阿呼汝
烏阿穆伊

阿呼爾
烏阿穆伊

居長

使居長

友悌類

友悌類

阿呼爾
烏阿穆伊

阿呼爾
烏阿穆伊

友悌類

阿呼爾
烏阿穆伊

額歐
烏阿穆伊

哈爾
烏阿穆伊

憐愛

鍋西早
鄂伊穆伊

盡弟道的
行弟道

顧歐伊
顧歐伊
顧歐伊
顧歐伊

使為兄長
悌

阿呼喇
阿烏穆伊
阿烏穆伊
阿烏穆伊

寵

寵愛

多斯和
鄂斯和安

多斯和羅
鄂斯羅穆伊

親近

親愛

相親愛

阿答齋

哈齋刺

哈齋刺穆伊

愛惜

包涵

包涵

哈喇
阿穆伊

巴克哈
阿穆烏伊

友愛

友愛

有商量

有商量

額輪基墨
伊額

可伯輪歌
額額額

另相親待

和

多科羅
鄂鄂穆伊

呼幹禮鴉蘇
烏阿伊阿烏

被寵愛

鄂斯和羅補卑
鄂鄂烏穆伊

正

正義

忍耐

忍耐

忍耐

期哩
伊伊

期哩
伊伊

期哩
伊伊

謙讓

謙讓

阿納呼
阿馬

阿納呼
阿馬

阿納呼
阿烏

和順

推讓

推讓

達哈蘇

阿納補
阿烏

阿納補
阿烏

性好遮護

阿哈西巴
阿伊阿

性能忍耐

期哩已
伊伊阿

性好護庇

客剎巴
阿阿阿

王文

仁愛

被人愛

文王

被愛

鍋西
鄂伊

程伊

鍋西
鄂伊

烏程伊

王

仁人

王

王

鍋西
鄂伊

英噶

王

王

仁義類

鍋西
鄂伊

諸噶噶
烏阿安尼哈爾
鍋西
鄂伊

慈愛

慈愛

被慈愛

齋刺畢

伊阿穆伊

齋刺補畢

伊阿烏穆伊

慈

慈善人

慈善人

齋刺

伊阿安

齋刺

阿昂噶

相仁愛

相仁愛

可愛

可愛

錫西

錫西烏伊

錫西初喀

烏阿

撫養

優愛

伊萬穆罕

特密伊

可憐

惱然

齊列初客
伊阿烏阿

阿呼
塞穆罕

可憐

齊列初客
伊阿烏阿

齊列客
伊阿烏阿

蒙古文

體諒

包容

能恕的人

基勒楂畢伊

巴克塔程烏思

伊勒阿畢噶

伊勒阿畢噶

能恕的人

示

基勒楂安

基勒楂安

伊勒阿畢噶

伊勒阿畢噶

恩惠

恩惠

不惜費

不惜費

扶勒祜

扶勒祜

阿伊阿畢噶

阿伊阿畢噶

扎布王

心裏不忍

義

進輪珂
額額烏

諸呼
鳥呼阿安

扎布王

不忍

漢語同上

進德喇
額額烏

特補
額額喇
伊阿烏

恐至傷

尼薩
噶拉喇呼

烏薩
阿阿阿烏

有理

有道理

理

基鴉昂鳴
伊阿昂鳴

多羅昂錫
鄂鄂昂錫

理道

理道

基鴉安

基鴉安

有義氣的

倫

在

諸呼噶
烏呼噶
阿昂噶

達克阿安

在

不貳心
不改變

不貳心
不改變

諸倭德刺帖
烏額額阿烏

麻幹禮鴉安達刺帖
烏阿伊阿安阿阿烏

節烈

楂刺
阿阿鼎噶

伊伊阿鼎噶

正

وَسَمِيقٌ بِالْمُرْكَبِ وَتَسْتَأْنِيْبِ الْمُعَوِّلِ

端正

جَذِيدٌ جَذِيدٌ

鄂陀
補

鄂陀
補

阿塔
補

忠 惠 的

جَهِيدٌ جَهِيدٌ

鄂安
多

鄂安
多

鄂安
多

忠 清 類

جَهِيدٌ جَهِيدٌ

鄂安
多
鄂勤鍋
衣哈經用

不隱

瞞

基達
喇軒
伊阿
烏

不狗情

直

西齋

呼恩
伊伊
呼恩

平

訥伊
額伊

蒙古文：羞耻

蒙古文：行廁

蒙古文：阿安楂
蒙古文：基嚙國
蒙古文：伊烏烏

蒙古文：哈安楂達
蒙古文：阿阿穆畢
蒙古文：伊

蒙古文：潔

蒙古文：廁

蒙古文：伊基額歌

蒙古文：哈安楂

蒙古文：清

蒙古文：畧清的

蒙古文：鄂勒錫

蒙古文：鄂勒錫

蒙古文：鄂勒錫科
蒙古文：鄂鄂安

不取

不貪

噶衣楂喇轄
阿衣阿阿烏轄

多做西達喇轄
伊阿阿烏轄

不為所累

烏汝補喇轄
阿烏阿烏轄

簡約

不為所染

伊希察
伊阿安

伊車補喇轄
烏阿烏轄

體面

體面

額
額
額頭
額頭歌

無站

無站

伊
伊
伊希
阿烏

漢語同上

不多爭

噶
噶
噶齊達喇
噶齊達喇
噶齊達喇

烏蘇呼：胃內靈透

智

烏蘇歌思
額額伊額思

慧

聰明

烏蘇人

聰明

烏蘇呼

蘇烏勒烏蘇噶

蘇呼

聰智類

烏蘇呼
額額伊額思尼阿哈繆因

明 白

多見識

歌

歌

直

歌

歌

明

歌

歌

智 者

歌

歌

光

歌

歌

來

歌

歌

歌

歌

增訂清文鑑卷十一

三

預有知覺

預有知覺

靈性

烏西哈
伊阿郭阿

烏勒希
烏勒伊烏

烏勒希
烏勒伊烏

耳
脣

耳聰心靈

耳聰心靈

烏韋基葉
伊額思

烏勒希
烏勒伊烏

神

靈

額余赫歌

額呼烏額

額呼烏額

不憚

不憚

會

鄂薩

鄂薩

巴哈納
阿阿阿穆罕

懂脉

有眼色

烏勒希美額

塞特初
額額烏幹額

穎悟

有悟性

烏勒希蘇

烏勒希初
烏勒伊烏幹阿

料事不差

額德喇
帖

進得去

聽說

鄂多西納
伊阿穆伊

阿木哈蘇

阿烏

欽定四庫全書

增訂清文鑑

卷十一

五

藝

تۇرۇشقاچىقىدا وەزىرلىقىدا

ئەن

穆特恩

烏額爾

穆特恩

烏額爾

德

تۇرۇشقاچىقىدا وەزىرلىقىدا

ئەن

上

تۇرۇشقاچىقىدا وەزىرلىقىدا

ئەن

德藝類

額呼德穆

額呼德穆

ئەن

額呼德穆
烏額爾思尼
阿伊因

拔萃

拔萃

拔萃

烏鵲尼優

烏鵲尼優

烏鵲尼優

出類

出類

出類

能成

能成

能成

經綸

經綸

經綸

烏鵲特補伊

烏鵲特補伊

烏鵲特補伊

烏鵲特補伊

賢能

賢能

優長

敏捷

薩薩
阿米因

扶魯
烏烏

達和思
阿烏

超羣

英俊

英俊

聰明
鄂勒
鄂鄂
鄂伊

葉補
額補
額思

伶透

人望

伶透

伶透

鶴呼和恩
鶴呼伊基

鶴呼和恩
鶴呼伊基

鶴呼和恩
鶴呼伊基

烏

去得

鄂穆伊

俊秀

伊勒圖客

多伦哩

有內囊

伊畢

鄂鄂伊

伊畢

果斷

有主宰

額輪額

河輪額

法克齊固

靈透

靈透

強幹

強幹

期鴉

期鴉

塞克圖

伶便

伶便

捷

捷

可觀

可觀

阿列禮

可觀

巧

法克西

美加尼

阿克西

在行

伊勒烏

冲達

伊勒圖

噶爾烏

伊勒烏

奧利

噶爾烏

噶爾烏

噶爾烏

噶呼薩

噶呼薩

噶呼薩

噶呼薩

噶呼薩

噶呼薩

二
九

あさとう

本事 有本事

在行人

७

५४

伯
幹
額
恩

額伯
額幹
額塞
額幹
額歌

三

ج

能幹人

能幹人

१

三

頌車呵
恩頌頌
精頌

卷

小有才幹

能幹

卷之三

1

卷之三

額塞
阿薩
克薩

१८

三
三

額塞
阿薩
阿薩

四

瑪可昂噶

伊尼
阿鴉
勒瑪

快當

快當

善溜冰雪的無胎星

和飛鴟
鄂伊阿安

科等鄂安

轉動
伊勒伊因

捷健

捷健

阿補西希鴟

阿補伊阿安

做事快完者

從容

穎雞

鄂鄂昂鴟

阿補烏阿昂鴟

阿補都哈

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لِعِزَّةِ رَبِّكَ

أَنْتَ أَكْبَرُ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) إِنَّمَا تَنْهَاكُ عَنِ الْمُحَاجَةِ لِمَنْ يَعْلَمُ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) إِنَّمَا تَنْهَاكُ عَنِ الْمُحَاجَةِ لِمَنْ يَعْلَمُ

أَنْتَ أَكْبَرُ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) إِنَّمَا تَنْهَاكُ عَنِ الْمُحَاجَةِ لِمَنْ يَعْلَمُ

欽定四庫全書
增訂清文鑑卷十一

五六

重厚

畧厚重

西因飛

飛西喀
伊伊阿
安

沉重累

穩重

烏遜恩
額

伊齋
英
伊齋

厚重類

第一

烏
額
恩

鄂和安尼阿哈縛因

9

安常人

鎮定

諸魯輪鳴

陀摩和昂鍋

簡約

有節

波勒俾昂鍋

珂穆輪歌

大方

端莊

阿穆巴禮
阿伊英烏

多羅昂鍋

頗信得

頗信得 勇銳

喀勤初

烏華基

阿克都答
烏阿安

溫和

溫和

柔和

信實

烏烏

阿克都答
烏烏

柔順

阿克都答
烏烏

阿克都答
烏烏

溫良

阿克都答
烏烏

સાહેબજી દિવસનાં

الطبعة الأولى

上
文

卷之二

卷之二

四百三

卷之六

鴉
基
安

烏納幹基
鴉瑞昂基

અનુભૂતિ

誠

誠言

۱۰

卷之三

烏訥幹基勒穆單
額伊額穆伊

樣



樣



莊重樣



敦厚樣



厚重樣

額墨
額墨



額墨



伊呼



塞墨



伊英



額額



重

和平



和平



厚



重



和藹



輕禮鴻蘇



烏阿伊阿烏



平

額伊國



額伊國



厚



重



和藹



輕禮鴻蘇



烏阿伊阿烏



厚重類

第三

烏鵲恩



烏鵲恩



阿伊國



厚



重



和藹



三
九
九

卷一

畧
模
寶

蒙古文

守
分

卷之三

烏鵲額

安阿
額伯

烏阿伊阿特伊

二十一

୧୯

卷之三

畧循良

溫厚

樸實

卷之三

阿細衣刺烏恩

烏鵲
烏鵲

卷之三

實心樣

۱۰

۱۷۰

卷之三

伊希英
額塞里

卷之三

四百一

烏蘇巴爾

烏蘇

度日

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

一意行走

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

烏蘇

安分

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

烏蘇巴爾

曾 許 漢 文 雜 卷 十 一

使人敬

伊基活勤烏穆伊

敬

謹

致 敬

伊基活勤烏
伊基活勤烏

伊基活勤烏
伊基活勤烏

伊基活勤烏
伊基活勤烏

敬 慎 類

伊基活勤烏
伊基活勤烏
衣答薩

阿伊同

恭

致恭

恭敬

烏程伊

尊重

ئەنلىقىنىڭ

倭西祜勒
額伊烏額穆畢

ئەنلىقىنىڭ

待人敬謹

ئەنلىقىنىڭ

倭西祜勒
額伊烏額穆畢

ئەنلىقىنىڭ

待人敬謹

ئەنلىقىنىڭ

倭西祜勒
額伊烏額穆畢

ئەنلىقىنىڭ

待人敬謹

倭西祜勒
額伊烏額穆畢

待人敬謹

ئەنلىخان

使人重待 ۋەنلىخاندا ئىلەنلىخاندا ئىلەنلىخاندا

烏遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕

ئەنلىخان

使人重待 ۋەنلىخاندا ئىلەنلىخاندا ئىلەنلىخاندا

ئەنلىخان

烏遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕

ئەنلىخان

使人重待 ۋەنلىخاندا ئىلەنلىخاندا ئىلەنلىخاندا

ئەنلىخان

烏遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕 乌遮勒補罕

ئەنلىخان

巴尼呼恩楂罕 阿伊烏阿穆伊

ئەنلىخان

大五

致慎

小心人

鄧勒和硬穆畢
鄧鄂穆伊

歌勒蘇
額額烏

慎

۱۷۰

鄂勤和巴

الطباطبائي

三

厚待

卷之三

齊刺密耶伊
伊阿伊阿伊

齊喇密喇補畢
伊阿伊阿烏穆伊

伊畢釋

ئەنگەن

ئەنگەن

ئەنگەن

ئەنگەن

ئەنگەن

ئەنگەن

ئەنگەن

鍋錠呼恩
鄂伊斯烏

鍋錠呼達穆罕
鄂伊斯烏阿穆罕

鍋錠

鍋錠呼達穆罕

鍋錠

鍋錠呼恩
鄂伊斯烏
阿穆罕

鍋錠呼達穆罕

有親情

睦

有親情

睦

尼鴉瑪喇單
伊阿阿阿穆伊

呼幹
烏阿昂噶

生

生

親熱

待人親熱

哈補縷希鴉

哈補
伊阿安

哈補縷希鴉達
伊阿阿阿穆伊

親和類

哈補
伊阿安

呼幹禮鴉蘇
烏阿伊阿烏恩
尼哈縷因

相合

呼幹禮鴉都哈
烏阿伊阿安烏阿

和氣

塞補西希葉恩
額伊伊額恩

和合

呼幹禮鴉畢
烏阿伊阿穆伊

使合

呼幹禮鴉補畢
烏阿伊阿穆烏穆伊

和

呼幹禮鴉蘇恩
烏阿伊阿烏恩

親和樣

漢語同上

枯圖呼
法塔
阿阿呼

喀塔
法塔
阿阿呼

和鵠樣

親熟樣

阿薩納呼

塞墨
額額

法塔
阿阿呼

和氣人

親睦

塞補西莫歌
額補伊莫額

塞墨
額額

爽快樣

轄幹

法衣

塞墨
額頭

相熟

伊勒都穆伊

喜慶快樣

轄幹瑞

法衣

塞墨
額頭

相親樣

客塔

法塔

阿阿

親近樣

轄幹

法衣

漢語同上

爽快樣

阿補

塞墨
額頭

阿補

客塔

塞墨
額頭

阿補

塞墨
額頭

卷之三

使習慣

伊禮巴哈補畢
伊阿烏科伊

蒙古

۱۰۷

卷之三

مکتبہ عجمان

伊禮穆阿哈

ମୁଦ୍ରଣ କେନ୍ଦ୍ର

ପ୍ରକାଶକ

使相熟

卷之三

伊
華
烏
烏
希
伊

伊勒烏都阿哈

熟練

ପ୍ରକାଶକ

熟了

烏
伊
畢
額

烏呼呵畢
額額伊

烏
額
額
伊

相契

使相契

契

烏伊禮伊畢

烏伊烏穆畢
禮補觸

烏
穆
伊

使熟了的

使熟了的
葡萄，酸甜可口，营养丰富。

لِسْنَةِ الْمُتَّهِرِ

卷之三

伊西
額伯
伊哩
阿達
阿哈

上

共合

阿察刺
阿穆伊

相共

烏可勒
額穆伊

和同

阿察安
阿察基

同

烏可

烏可

呼幹禮
烏阿伊阿安

烏可
阿烏達

額穆伊
基

共

合

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ

تہذیب

卷之三

合好

۱۷۰

額穆基勒畢
伊額穆伊

٣١

阿察穆伊畢

ج

蒙古文

儉省用

使儉省

瑪勒呼沙穆畢
阿勒烏阿穆伊

瑪勒呼沙補畢
阿勒烏阿穆伊

儉省

儉省人

瑪勒呼思
阿勒烏思

瑪勒呼鞞鳴
阿勒烏鞞鳴

儉省類

瑪勒呼思
阿勒烏思

衣答錄
額烏鞞敦

希補察喇烏穆罕

一齊節儉

伊補察喇烏穆罕

希補察喇烏穆罕

希補察喇烏穆罕

希補察喇烏穆罕

希補察喇烏穆罕

節儉

希補察喇烏穆罕

使節儉

希補察喇烏穆罕

伊補察喇烏穆罕

希補察喇烏穆罕

一齊儉省

漢語同上

希補察喇烏穆罕

瑪勒呼沙烏穆罕

阿勒呼沙烏穆罕

希補察喇烏穆罕

阿勒呼沙烏穆罕

阿勒呼沙烏穆罕

希補察喇烏穆罕

使搏節

一齊搏節

使搏節

一齊搏節

哈飛沙補伊

阿伊呼阿烏穆罕

哈飛沙努伊

阿伊呼阿烏穆罕

使節用

搏節

使

搏

阿詣
阿詣
阿詣

哈飛沙補伊

阿伊呼阿烏穆罕

阿伊呼阿烏穆罕

有節

節用

使

搏

額烏
額烏
額烏

阿程
阿程
阿程

額伊

額伊

善把持

不奢侈

常招算著用

瑪基鶴利黏

楂扶帖輪噶

阿穆烏鞞阿

常招算著用

使常招算著用

法塔沙補伊

阿阿呼阿烏穆伊

法塔沙補伊

阿阿呼阿烏穆伊

法塔沙補伊

阿阿呼阿烏穆伊

法塔沙補伊

招算著用

法塔沙補伊

招算著用

法塔沙補伊

招算著用

法塔沙補伊

招算著用

三

無

不耗費

阿呼烏恩

無

不過費

不濫費

達巴補喇軒
阿阿烏阿烏

巴達喇明軒
阿阿阿阿烏

不耗費

法鵝喇軒
阿阿阿烏

無

走

客

齊歌
伊補額

齊歌
伊補額

愛惜

愛惜

奇

阿呼

阿呼

基葉思
烏呼伊補額

阿呼

阿呼

基葉思
烏呼伊補額

阿呼

阿呼

基葉思
烏呼伊補額

細緻

細緻

基葉思
烏呼伊補額

阿呼

阿呼

基葉思
烏呼伊補額

阿呼

阿呼

基葉思
烏呼伊補額

管

計清文體

卷十

七

三